Office of Christian Burial for A Priest



PREFACE

The Funeral services of the Byzantine Catholic Rite are deeply impressive, yet truly meaningful and uplifting.

As they poetically accent the mystical aspects of death and the resurrection, they also bring our hearts and minds in touch with the reassuring hope that God is merciful. In part, this is revealed when the solemn mood of the music is frequently interrupted by triumphal chords to symbolize that the death of every Christian *"is swallowed up in victory"* (I Cor. 15: 54). As a result, sorrow is lessened when seen through the light of the expectation of heavenly bliss; and the sadness of inevitable departure is alleviated by prayer, which is both encouraging and supportive.

In the following Funeral Services two main themes are beautifully interwoven into a most expressive ritual: the awesome judgment of God; and the resurrection to life eternal. The reality of judgment after death urges us to sincere, confident prayer for the departed soul, while the vision of immortality soothes our sorrow at this time of death. Thus we fulfill the counsel of St. Paul: *"Brethren, we want you to be quite certain about those who are asleep* (dead), *to make sure that you do not grieve about them as those people who have no hope."* (I Thess. 4: 13).

In the early days of Christianity, funeral services were an *all-night vigil* of prayer. They ended about dawn with the celebration of the Divine Liturgy and the subsequent burial of the deceased. Today we use but a small segment of those ancient rites. Our modern *wake service* is called the PARASTAS or GREAT PANACHIDA. Panachida is literally translated from the Greek as *All-night Services*; Parastas is translated as *A Standing Service,* denoting the ancient custom of standing to pray.

There is a three-way dialogue within the structure of the wake service or Parastas in the Funeral Service in Church, which is now combined with the celebration of the Divine Liturgy. In some prayers we, the faithful, pray and

intercede for a merciful judgment for the deceased; in other prayers it is the deceased admitting to the weakness of sin during life and now beseeching forgiveness and acceptance into everlasting life; in still other prayers we hear the voice of Christ as the Merciful Judge.

Spiritual writers throughout the ages have attested to the tremendous value of prayers for the dead. In our times, Pope John XXIII wrote in his *JOURNAL OF A SOUL: "To remember the dead in prayer gives me courage and joy in confident hope of joining them all again in the everlasting glory of heaven."*



OFFICE OF CHRISTIAN BURIAL FOR A PRIEST

SERVICES FOR THE FIRST EVENING

STAND *The Celebrant incenses in the customary manner*

Celebrant: Blessed is our God, always, now and ever, and forever.

Response: Amen.

From Easter until Ascension we sing three times:

Christ is risen from the dead! * By death He conquered Death;* and to those in the graves He granted life.	Christos voskrese iz mertvych! * Smertiju smert' poprav, * i sušč̌ym vo hrob'ich * život darovav.

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal, have mercy on us. (3)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us; O Lord, cleanse us of our sins; O Master, forgive our transgressions; O Holy One, come to us and heal our infirmities for Your Name's sake.

Lord, have mercy. (3)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name. Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Celebrant: For Thine is the kingdom and the power and the glory, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

Celebrant: Lord, have mercy. (6)

R. Lord, have mercy. (6)

Celebrant: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:

R. Now and ever, and forever. Amen.

Celebrant: Come, let us adore the King, our God.

R. Come, let us adore Christ the King, our God.

Celebrant: Come, let us adore and bow down to the only Lord Jesus Christ, the King and our God.

SIT

FIRST STATION

Adapted verses from Psalm 118

Blessed are they whose life is blameless, who walk in the law of the Lord.

R. Blessed are You, O Lord; guide me by Your precepts.

Blessed are they who observe Your decrees, O Lord, and who seek You with all their heart.

R. Blessed are You, O Lord; guide me by Your precepts.

The law of Your mouth, O Lord, is more precious to me than thousands in gold and silver.

R. Blessed are You, O Lord; guide me by Your precepts.

Your hands, O Lord, have made me and formed me.

R. Blessed are You, O Lord; guide me by Your precepts.

Had not Your law been my delight, O Lord,
I should have perished in my affliction.

R. Never will I forget Your precepts, O Lord,
for through them You give me life.

SECOND STATION

Adapted verses from Psalm 118

I am Yours; save me, O Lord.

R. O Savior, save the soul of Your servant.

Your word, O Lord, is a lamp to my feet, a light to my path.

R. O Savior, save the soul of Your servant.

I gasp with open mouth in my yearning for Your commandments, O Lord.

R. O Savior, save the soul of Your servant.

Turn to me in mercy, O Lord, as You turn to those who love Your Name.

R. O Savior, save the soul of Your servant.

Let my cry come before You, O Lord; give me understanding in keeping with Your word.

R. O Savior, save the soul of Your servant.

Let my soul live to praise You, O Lord, and may Your precepts help me.

R. I have gone astray like a lost sheep; seek Your servant because I do not forget Your commandments, O Lord.

HYMNS FOR THE DECEASED

Tone 5

Verse: Blessed are You, O Lord; guide me by Your precepts.

In the beginning You called me from nothingness * and favored me with Your divine image. * Since I transgressed Your commandments * You returned me to the earth from which I was taken. * Restore me to Your likeness, * that my original beauty may be renewed in me.

Verse: Blessed are You, O Lord; guide me by Your precepts.

Come to Me * all who have walked the narrow and sorrowful path, * who during life have taken upon yourselves the Cross as a yoke * and faithfully followed Me; * enjoy the honors and the heavenly crowns * which I have prepared for you.

Verse: Blessed are You, O Lord; guide me by Your precepts.

O Saints, you preached the Lamb of God and like lambs were slain; * you were transferred to unending and everlasting life. * O Martyrs, pray fervently * that He grant us the remission of our transgressions.

Verse: Blessed are You, O Lord; guide me by Your precepts.

We praise with devotion the three-fold radiance of the One Divinity, * by singing aloud: * "Holy are You, Eternal Father, * Co-eternal Son and Divine Spirit. * Enlighten us, who faithfully serve You, and deliver us from eternal fire."

STAND

Glory be to the Father, * and to the Son, * and to the Holy Spirit, * now and ever, * and forever. Amen.

Rejoice, O pure and blessed Mother of God, * for you gave birth to God according to the flesh * for the redemption of all. * Through you, mankind has found salvation. * Through you, may we also find paradise, O Blessed One.

Alleluia! * Alleluia! * Alleluia! Glory be to You, O God!

SIT

SIDALEN - Tone 5

Our Savior, rest Your servant with the Just, * and place him in Your court, as it is written. * O Savior, You love mankind and are gracious; * therefore, remit all his voluntary and involuntary sins * and all those committed knowingly and unknowingly.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, * now and ever, and forever. Amen.

O Christ our God, through the Virgin You appeared to the world; * and through her, You have shown us to be the sons of light; * have mercy on us.

STAND

PROKIMENON - Tone 6

Celebrant: Let us be attentive! Peace † be with all! Wisdom! Be attentive!

R. Blessed is the way on which you go, O Soul, for a peaceful place has been prepared for you.

Verse: Return to your rest, O my Soul; for a place of repose has been prepared for you.

SIT

1st EPISTLE

1st Corinthians 15: 47 to 57

Celebrant: Wisdom!

Lector: A reading from the Epistle of St. Paul to the Corinthians.

Celebrant: Let us be attentive!

Lector: [*Reads the Epistle*]

Brethren: The first man was made 'of the dust of the earth': the second man is from heaven. The man made of dust is the pattern of all men of dust, and the heavenly man is the pattern of all the heavenly. As we have worn the likeness of the man made of dust, so we shall wear the likeness of the heavenly man.

What I mean, my brothers, is this: flesh and blood can never possess the kingdom of God, and the perishable cannot possess immortality. Listen! I will unfold a mystery: we shall not all die, but we shall all be changed in a flash, in the twinkling of an eye, at the last trumpet-call. For the trumpet will sound, and dead will rise immortal, and we shall be changed. This perishable being must be clothed with the imperishable, and what is mortal must be clothed with immortality. And when our mortality has been clothed with immortality, then the saying of Scripture will come true: 'Death is swallowed up; victory is won!' 'O Death, where is your victory? O Death, where is your sting?' The sting of death is sin, and sin gains its power from the law; but, God be praised, he gives us the victory through our Lord Jesus Christ.

The Celebrant blesses the Lector:

Celebrant: Peace † be to you! Wisdom! Be attentive!

The Celebrant incenses during the singing of Alleluia

ALLELUIA - Tone 1

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: Blessed is he whom You have chosen and received, O Lord.

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

STAND

FIRST GOSPEL

St. John 5: 17 to 24

Celebrant: Wisdom! Let us stand and listen to the holy gospel according to Saint John.

R. Glory be to You, O Lord, glory be to You!

Celebrant: Let us be attentive!

The Lord said to the people coming to him: 'My Father has never yet ceased to work, and I am working too.' This made his enemies still more determined to kill him, because he was not only breaking the Sabbath, but, by calling God his own Father, he claimed equality with God.

To this charge Jesus replied, 'In truth, in very truth I tell you, the Son can do nothing by himself; he does only what he sees the Father doing: what the Father does; the Son does. For the Father loves the Son and shows him all his works, and will show greater yet, to fill you with wonder. As the Father raises the dead and gives them life, so the Son gives life to men, as he determines. And again, the Father does not judge anyone, but has given full jurisdiction to the Son; it is the Father's will that all should pay the same honor to the Son as to the Father. To deny honor to the Son is to deny it to the Father who sent him.

'In very truth, anyone who gives heed to what I say and puts his trust in him who sent me has hold of eternal life, and does not come up for judgment, but has already passed from death to life.'

R. Glory be to You, O Lord, glory be to You!

The Celebrant incenses during the Litany

REMAIN STANDING

LITANY

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us pray for the repose of the soul of **N.**, the departed priestly servant of God, and that his every transgression, committed deliberately or through human frailty, be forgiven him.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us also pray that the Lord God commit his soul to the place where the Just repose.

R. Lord, have mercy. (3)

For the mercy of God, for the kingdom of heaven, and for the remission of his sins, let us beseech Christ, the Immortal King and our God.

R. Grant it, O Lord.

Let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

The Celebrant prays aloud:

O Lord, Master and God! You alone are immortal. You dwell in unapproachable light. You are the Author of Life and Death. You created man, and then made him return to the earth to satisfy a spiritual debt. We beseech You to receive the soul of Your priestly servant **N.**, and grant him rest in the bosom of Abraham, Isaac, and Jacob. Grant him a crown of righteousness and a portion of the glory reserved for the chosen ones. May he be richly rewarded in the mansions of Your saints for the works he performed in this world for the sake of Your name.

Grant all this through the grace and bounties and loving-kindness of Your only-begotten Son, our Lord, Jesus Christ. Amen.

PROKIMENON -Tone 6

Celebrant: Let us be attentive! Peace † be with all! Wisdom! Be attentive!

R. Blessed is he whom You have chosen and received, O Lord.

Verse: To You, O God, we owe a hymn of praise in Sion.

SIT

2nd EPISTLE

Romans 5: 12 to 21

Celebrant: Wisdom!

Lector: A reading from the Epistle of St. Paul to the Romans.

Celebrant: Let us be attentive!

Lector: [*Reads the Epistle*]

Brethren: It was through one man that sin entered the world, and through sin death, and thus death pervaded the whole human race, inasmuch as all men have sinned. For sin was already in the world before there was law, though in the absence of law no reckoning is kept of sin. But death held sway from Adam to Moses, even over those who had not sinned as Adam did, by disobeying a direct command—and Adam foreshadows the Man who was to come.

But God's act of grace is out of all proportion to Adam's wrongdoing. For if the wrongdoing of that one man brought death upon so many, its effect is vastly exceeded by the grace of God and the gift that came to so many by the grace of the one man, Jesus Christ. And again, the gift of God is not be compared in its effect with that one man's sin; for the judicial action, following upon the one offense, issued in a verdict of condemnation, but the act of grace, following upon so many misdeeds, issued in a verdict of acquittal. For if by the wrongdoing of that one man death established its reign, through a single sinner, much more shall those who receive in far greater measure God's grace, and His gift of righteousness, live and reign through the one man, Jesus Christ.

It follows, then, that as the issue of one misdeed was condemnation for all men, so the issue of one just act is acquittal and life for all men. For as through the disobedience of the one man the many were made sinners, so through the obedience of the one man the many will be made righteous. Law intruded into this process to multiply law-breaking. But where sin was thus multiplied, grace immeasurably exceeded it, in order that, as sin established its reign by way of death, so God's grace might establish its reign in righteousness, and issue life through Jesus Christ our Lord.

The Celebrant blesses the Lector:

Celebrant: Peace † be to you! Wisdom! Be attentive!

The Celebrant incenses during the singing of Alleluia

ALLELUIA - Tone 6

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: His remembrance is from generation to generation.

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

STAND

2nd GOSPEL

St. John 11: 21 to 27

Celebrant: Wisdom! Let us stand and listen to the holy gospel according to St. John.

R. Glory be to You, O Lord, glory be to You!

Celebrant: Let us be attentive!

At that time Martha said to Jesus, 'If You had been here, Sir, my brother wold not have died. Even now I know that whatever You ask of God, God will grant You.' Jesus said, 'Your brother will rise again.' 'I know that he will rise again at the resurrection on the last day', said Martha. Jesus said, 'I am the resurrection and I am life. If a man has faith in me, even though he die, he shall come to life; and no one who is alive and has faith shall ever die.

Do you believe this?' 'Lord, I do,' she answered; 'I now believe that You are the Messiah, the Son of God Who was to come into the world.'

R. Glory be to You, O Lord, glory be to You!

The Celebrant incenses during the Litany

REMAIN STANDING **LITANY**

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us pray for the repose of the soul of **N.**, the departed priestly servant of God, and that his every transgression, committed deliberately or through human frailty, be forgiven him.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us also pray that the Lord God commit his soul to the place where the Just repose.

R. Lord, have mercy. (3)

For the mercy of God, for the kingdom of heaven, and for the remission of his sins, let us beseech Christ, the Immortal King and our God.

R. Grant it, O Lord.

Let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

The Celebrant prays aloud:

O Lord, our God, with Your power You sustain heaven and earth and all things in them. You see our departed brother, Your priestly servant **N.**, and all the works performed by him in Your church. Now that he has departed by Your will, we beseech You, O gracious Lord, that in Your loving kindness, You forgive him his transgressions committed deliberately or through human frailty, and that You admit him to the region of the living, to the place of light, where all the saints repose.

For You are the resurrection, the life, and the repose of

Your departed priestly servant **N.**, and we glorify You and Your eternal Father, and Your all-holy, gracious and Your life-creating Spirit, now and ever, and forever. Amen.

PROKIMENON - Tone 6

Celebrant: Let us be attentive! Peace † be with all! Wisdom! Be attentive!

R. Blessed are they who dwell in Your home forever.

Verse: How lovely is Your dwelling place, O Lord of Hosts.

SIT **3rd EPISTLE**

1st Corinthians 15: 39 to 45

Celebrant: Wisdom!

Lector: A reading from the Epistle of St. Paul to the Corinthians.

Celebrant: Let us be attentive!

Lector: [*Reads the Epistle*]

Brethren: All flesh in not the same flesh: there is flesh of men, flesh of beasts, of birds, and of fishes—all different. There are heavenly bodies and earthly bodies; and the splendor of the heavenly bodies is one thing, the splendor of the earthly, another. The sun has a splendor of its own, the moon another splendor, and the stars another, for star differs from star in brightness. So it is with the resurrection of the dead. What is sown in the earth as a perishable thing is raised imperishable. Sown in humiliation, it is raised in glory; sown in weakness, it is raised in power; sown as an animal body, it is raised as a spiritual body.

If there is such a thing as an animal body, there is also a spiritual body. It is in this sense that Scripture says, 'The first man, Adam, became an animate being', whereas the last Adam has become a life-giving spirit.

The Celebrant blesses the Lector:

Celebrant: Peace † be to you! Wisdom! Be attentive!

The Celebrant incenses during the singing of Alleluia

ALLELUIA - Tone 2

Alleluia! Alleluia! Alleuia!

Verse: To You, O Lord, I lifted up my soul, to You, O my God.

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

STAND

3rd GOSPEL

St. John 6: 35 to 39

Celebrant: Wisdom! Let us stand and listen to the holy gospel according to St. John.

R. Glory be to You, O Lord, glory be to You!

Celebrant: Let us be attentive!

The Lord said to the people coming to him: 'I am the bread of life. Whoever comes to me shall never be hungry, and whoever believes in me shall never be thirsty. But you, as I said, do not believe although you have seen me. All that the Father gives me will come to me, and the man who comes to me I will never turn away. I have come down from heaven, not to do my own will, but the will of him who sent me. It is his will that I should not lose even one of all that he has given me, but raise them all up on the last day.'

The Celebrant incenses during the Litany

REMAIN STANDING

LITANY

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us pray for the repose of the soul of **N.**, the departed priestly servant of God, and that his every transgression, committed deliberately or through human frailty, be forgiven him.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us also pray that the Lord God commit his soul to the place where the Just repose.

R. Lord, have mercy. (3)

For the mercy of God, for the kingdom of heaven, and for the remission of his sins, let us beseech Christ, the Immortal King and our God.

R. Grant it, O Lord.

Let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

The Celebrant prays aloud:

We thank You, O Lord our God, Who alone are immortal. Your glory is beyond comprehension, Your love for mankind is beyond expression in words, and Your kingdom is without end. In You there is no guile, for You have ordained to each person the self-same death. Therefore, we beseech You, O Lord, grant rest in the bosom of Abraham, Isaac, and Jacob, to Your priestly servant and our former co-worker **N.**, who departed in the hope of a resurrection and an eternal life. As in Your earthly church, You have made him Your laborer, so make him the same in Your heavenly sanctuary. And, since among men, You have favored him with a spiritual dignity, so admit him, uncondemned, to the glory of the angels. On earth, You have glorified his life, so grant that his departure from life be in the manner of Your saints the just ones, and include him among all those who have ever pleased You.

For You are the resurrection, the life, and the repose of Your priestly servant **N.**, O our God, and we glorify You, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

PROKIMENON - Tone 6

Celebrant: Let us be attentive! Peace † be with all! Wisdom! Be attentive!

R. His soul shall dwell with the blessed.

Verse: I said, be merciful to me, O Lord, and heal my soul.

SIT

4th EPISTLE

Romans 14: 6 to 9

Celebrant: Wisdom!

Lector: A reading from the Epistle of St. Paul to the Romans.

Celebrant: Let us be attentive!

Lector: [*Reads the Epistle*]

Brethren: He who respects the day has the Lord in mind in doing so, and he who eats meat has the Lord in mind when he eats, since he gives thanks to God; and he who abstains has the Lord in mind no less, since he too gives thanks to God. For no one of us lives, and equally no one of us dies, for himself alone. If we live, we live for the Lord; and if we die, we die for the Lord. Whether therefore we live or die, we belong to the Lord.

The Celebrant blesses the Lector:

Celebrant: Peace † be to you! Wisdom! Be attentive!

The Celebrant incenses during the singing of Alleluia

ALLELUIA - Tone 6

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: His remembrance is from generation to generation.

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

STAND

4th GOSPEL

St. John 6: 40 to 44

Celebrant: Wisdom! Let us stand and listen to the holy gospel according to St. John.

R. Glory be to You, O Lord, glory be to You!

Celebrant: Let us be attentive!

The Lord said to the people coming to him: 'It is my Father's will that everyone who looks upon the Son and puts his faith in him shall possess eternal life; and I will raise him up on the last day.'

At this the people began to murmur disapprovingly because he said, 'I am the bread which came down from heaven.' They said, 'Surely this is Jesus son of Joseph; we know his father and mother. How can he now say, "I have come down from heaven"?' Jesus answered, 'Stop murmuring among yourselves. No man can come to me unless he is drawn by the Father who sent me; and I will raise him up on the last day.'

R. Glory be to You, O Lord, glory be to You!

The Celebrant incenses during the Litany

REMAIN STANDING

LITANY

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us pray for the repose of the soul of **N.**, the departed priestly servant of God, and that his every transgression, committed deliberately or through human frailty, be forgiven him.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us also pray that the Lord God commit his soul to the place where the Just repose.

R. Lord, have mercy. (3)

For the mercy of God, for the kingdom of heaven, and for the remission of his sins, let us beseech Christ, the Immortal King and our God.

R. Grant it, O Lord.

Let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

The Celebrant prays aloud:

O God, our Lord and Master, in Your wisdom You have created man and honored him with Your own image. Endowing him with the spirit of life, You have placed him in this world and granted him the hope of a resurrection to eternal life. After man had transgressed Your commandment, O gracious Lord, in Your loving-kindness, You came

down to earth to regenerate the work of Your hands. Therefore, we beseech You, Most Holy God, to grant rest to Your priestly servant **N.**, in a place of light, joy, and peace, and to forgive whatever sins he may have committed by word, deed, or thought.

For You are a gracious and loving God, and we glorify You and Your eternal Father, and Your most holy, gracious, and life-creating Spirit, now and ever, and forever. Amen.

PROKIMENON - Tone 6

Celebrant: Let us be attentive! Peace † be with all! Wisdom! Be attentive!

R. Blessed is the way on which you go, O Soul, for a peaceful place has been prepared for you.

Verse: Return to your rest, O my Soul; for a place of repose has been prepared for you.

SIT

5th EPISTLE

2nd Corinthians 5: 1 to 10

Celebrant: Wisdom!

Lector: A reading from the Epistle of St. Paul to the Corinthians.

Celebrant: Let us be attentive!

Lector: [*Reads the Epistle*]

Brethren: We know that if the earthly frame that houses us today should be demolished, we possess a building which God has provided—a house not made by human hands, eternal, and in heaven. In this present body we do indeed groan; we yearn to have our heavenly habitation put on over this earthly one—in hope that, being thus clothed, we shall not find ourselves naked. We groan indeed, we who are enclosed within this earthly frame; we are oppressed because we do not want to have the old body stripped off. Rather, our desire is to have the new body put on over it, so that our mortal part may be absorbed into life immortal. God himself has shaped us for this very end; and as a pledge of it he has given us the Spirit.

Therefore we never cease to be confident. We know that so long as we are at home in the body we are exiles from the Lord; faith is our guide, we do not see him. We are confident, I repeat, and would rather leave our home in the body and go to live with the Lord. We therefore make it our ambition, wherever we are, here or there, to be acceptable to him. For we must all have our lives laid open before the tribunal of Christ, where each must receive what is due to him for his conduct in the body, good or bad.

The Celebrant blesses the Lector:

Celebrant: Peace † be to you! Wisdom! Be attentive!

The Celebrant incenses during the singing of Alleluia

ALLELUIA - Tone 5

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: Blessed are they that dwell in Your house; they will praise You forever and ever.

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

STAND

5th GOSPEL

St. John 6: 48 to 54

Celebrant: Wisdom! Let us stand and listen to the holy gospel according to St. John.

R. Glory be to You, O Lord, glory be to You!

Celebrant: Let us be attentive!

The Lord said to the people coming to him: 'I am the bread of life. Your forefathers ate the manna in the desert and they are dead. I am speaking of the bread that comes down from heaven, which a man may eat, and never die. I am that living bread which has come down from heaven; if anyone eats this bread he shall live forever. Moreover, the bread which I will give is my own flesh; I give it for the life of the world.'

This led to a fierce dispute among the Jews. 'How can this man give us his flesh to eat?' they said. Jesus replied, 'In truth, in very truth I tell you, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink his blood you can have no life

in you. Whoever eats my flesh and drinks my blood possesses eternal life, and I will raise him up on the last day.

R. Glory be to You, O Lord, glory be to You!

The Celebrant incenses during the Litany

REMAIN STANDING

LITANY

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us pray for the repose of the soul of **N.**, the departed priestly servant of God, and that his every transgression, committed deliberately or through human frailty, be forgiven him.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us also pray that the Lord God commit his soul to the place where the Just repose.

R. Lord, have mercy. (3)

For the mercy of God, for the kingdom of heaven, and for the remission of his sins, let us beseech Christ, the Immortal King and our God.

R. Grant it, O Lord.

Let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

The Celebrant prays aloud:

O Lord of Powers, Joy of the Sorrowful, Consolation of the Weeping, and Protector of All the Faint-hearted, in Your compassion, console those who mourn for the departed, and heal all the pain inflicted on their hearts. Grant rest to Your priestly servant **N.**, who has departed in the hope of resurrection and eternal life in the bosom of Abraham.

For You are the resurrection, the life, and the repose of Your departed priestly servant **N.**, O Christ our God, and we glorify You, and Your eternal Father, and Your all-holy, gracious, and life-creating Spirit, now and ever, and forever. Amen.

PROKIMENON - Tone 6

Celebrant: Let us be attentive! Peace † be with all! Wisdom! Be attentive!

R. Blessed is he whom You have chosen and received, O Lord.

Verse: His remembrance is from generation to generation.

SIT

6th EPISTLE

1st Corinthians 15: 20 to 28

Celebrant: Wisdom!

Lector: A reading from the Epistle of St. Paul to the Corinthians.

Celebrant: Let us be attentive!

Lector: [*Reads the Epistle*]

Brethren: The truth is, Christ was raised to life—the firstfruits of the harvest of the dead. For since it was a man who brought death into the world, a man also brought resurrection of the dead. As in Adam all men die, so in Christ all will be brought to life; but each in his own proper place: Christ the firstfruits, and afterwards, at his coming, those who belong to Christ. Then comes the end, when he delivers up the kingdom to God the Father, after abolishing every kind of domination, authority, and power. For he is destined to reign until God has put all enemies under his feet; and the last enemy to be abolished is death. Scripture says, 'He has put all things in subjection under his feet.' But in saying 'all things', it clearly means to exclude God who subordinates them; and when all things are thus subject to him, then the Son himself will also be made subordinate to God who made all things subject to him, and thus God will be all in all.

The Celebrant blesses the Lector:

Celebrant: Peace † be to you! Wisdom! Be attentive!

The Celebrant incenses during the singing of Alleluia

ALLELUIA - Tone 6

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: To You, O God, we owe a hymn of praise in Sion.
Alleluia! Alleluia! Alleluia!

STAND

6th GOSPEL

St. Luke 7: 11 to 16

Celebrant: Wisdom! Let us stand and listen to the holy gospel according to Saint Luke.

R. Glory be to You, O Lord, glory be to You!

Celebrant: Let us be attentive!

At that time Jesus went to a town called Naim, accompanied by his disciples and a large crowd. As he approached the gate of the town he met a funeral. The dead man was the only son of his widowed mother; and many of the townspeople were there with her. When the Lord saw her, his heart went out to her, and he said, 'Weep no more,' With that he stepped forward and laid his hand on the bier; and the bearers halted. Then he spoke: 'Young man, rise up!' The dead man sat up and began to speak; and Jesus gave him back to his mother.

R. Glory be to You, O Lord, glory be to You!

The Celebrant incenses during the Litany

REMAIN STANDING

LITANY

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us pray for the repose of the soul of **N.**, the departed priestly servant of God, and that his every transgression, committed deliberately or through human frailty, be forgiven him.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us also pray that the Lord God commit his soul to the place where the Just repose.

R. Lord, have mercy. (3)

For the mercy of God, for the kingdom of heaven, and for the remission of his sins, let us beseech Christ, the Immortal King and our God.

R. Grant it, O Lord.

Let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

The Celebrant prays aloud:

O Lord, remember the soul of our departed brother and co-worker, Your priestly servant **N.** Forgive Him all his sins committed deliberately or through human frailty, for You alone can graciously forgive us. Make us worthy, O God, to repentantly praise Your great works day after day for the rest of our life.

For You are the resurrection, the life, and the repose of Your priestly servant **N.**, O Christ our God, and we glorify You and Your all-holy, gracious and life-creating Spirit, now and ever, and forever. Amen.

PROKIMENON - Tone 6

Celebrant: Let us be attentive! Peace † be with all! Wisdom! Be attentive!

R. Return, O my Soul, to your rest, for the Lord has been good to you.

Verse: I loved the Lord for He has heard the voice of my supplication.

SIT

EPISTLE

Romans 5: 17 to 21

Celebrant: Wisdom!

Lector: A reading from the Epistle of St. Paul to the Romans.

Celebrant: Let us be attentive!

Lector: [*Reads the Epistle*]

Brethren: If by the wrongdoing of one man death established its reign, through a single sinner, much more shall

those who receive in far greater measure God's grace, and His gift of righteousness, live and reign through the one man, Jesus Christ. It follows, then, that as the issue of one misdeed was condemnation for all men, so the issue of one just act is acquittal and life for all men. For as through the disobedience of the one man the many were made sinners, so through the obedience of the one man the many will be made righteous. Law intruded into this process to multiply law-breaking. But where sin was thus multiplied, grace immeasurably exceeded it, in order that, as sin established its reign by way of death, so God's grace might establish its reign in righteousness, and issue in eternal life through Jesus Christ our Lord.

The Celebrant blesses the Lector:

Celebrant: Peace † be to you! Wisdom! Be attentive!

The Celebrant incenses during the singing of Alleluia

ALLELUIA - Tone 8

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: To You, O Lord, I lifted up my soul; in You, O my God, I trust.

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

STAND

7th GOSPEL

St. John 4: 46 to 54

Celebrant: Wisdom! Let us stand and listen to the holy gospel according to Saint John.

R. Glory be to You, O Lord, glory be to You!

Celebrant: Let us be attentive!

At that time: An officer in the royal service was there, whose son was lying ill at Capernaum. When he heard that Jesus had come from Judea into Galilee, the officer came to Jesus and begged him to go down and cure his son, who was at the point of death. Jesus said to him, 'Will none of you ever believe without seeing signs and portents?' The officer pleaded with him, 'Sir, come down before my boy dies.' Then Jesus said, 'Return home; your son will live.' The man believed what Jesus said and started for home. When

he was on his way down his servants met him with the news, 'Your boy is going to live.' So he asked them what time it was when he began to recover. They said, 'Yesterday at one in the afternoon the fever left him.' The father noted that this was the exact time when Jesus had said to him, 'Your son will live', and he and all his household became believers. This was now the second sign which Jesus performed after coming down from Judea into Galilee.

R. Glory be to You, O Lord, glory be to You!

The Celebrant incenses during the Litany

REMAIN STANDING

LITANY

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us pray for the repose of the soul of **N.**, the departed priestly servant of God, and that his every transgression, committed deliberately or through human frailty, be forgiven him.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us also pray that the Lord God commit his soul to the place where the Just repose.

R. Lord, have mercy. (3)

For the mercy of God, for the kingdom of heaven, and for the remission of his sins, let us beseech Christ, the Immortal King and our God.

R. Grant it, O Lord.

Let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

The Celebrant prays aloud:

In You, O Lord, there is no guile. You cause men to come into and to leave this world. You have made this Your priestly servant **N.**, a servant of Your holy church and a minister of Your holy altar. Grant that he may serve You in Your heavenly temple, and that as he received spiritual honors from the people, so he may receive the glory of Your

bounties from the angels. You have blessed him during his life; now grant him righteousness in his departure. Grant that his soul may rest with all the saints who have ever pleased You.

Grant all this through the grace of Your eternal Father, and Your all-holy and life-creating Spirit, now and ever, and forever. Amen.

SIT

BEATITUDES

Tone 6

The priest begins:

When You come into Your kingdom:

R. Remember us, O Lord, when You come into Your kingdom.

This response is sung after each of the following verses. Sometimes, the verses are taken in groups of two.

Blessed are the poor in spirit: the kingdom of God is theirs.

Blessed are the sorrowing; they shall be consoled.

Blessed are the lowly; they shall inherit the land.

Blessed are they who hunger and thirst for holiness; they shall have their fill.

Blessed are they who show mercy; mercy shall be theirs.

Blessed are the single-hearted for they shall see God.

Blessed are the peace-makers; they shall be called sons of God.

Blessed are those persecuted for the sake of holiness; the kingdom of God is theirs.

Blessed are you when they insult you and persecute you, and utter every kind of slander against you because of Me.

Be glad and rejoice, for your reward is great in heaven.

STAND

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

STAND

PANACHIDA

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal, have mercy on us. (3)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us; O Lord, cleanse us of our sins; O Master, forgive our transgressions; O Holy One, come to us and heal our infirmities for Your Name's sake.

Lord, have mercy. (3)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name. Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Celebrant: For Thine is the kingdom and the power and the glory, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

TROPARIA

Tone 4

With the souls of the Just brought to perfection, * give rest, O Savior, to the soul of Your servant, * keeping him for the blessed life with You, * for You love mankind.

In the place of rest which is Yours, O Lord, * where all Your Saints repose, * give rest to the soul of Your servant, * for You alone love mankind.

So duchi pravednymi * skončavšichsja dušu raba Tvojeho, spase, upokoj, * sochraňaja jeho vo blažennoj žizni, * jaže u Tebe, čelov'ikol'ubče.

Vo pokojišči Tvojem Hospodi, * id'iže vsi Svjatiji Tvoji upočivajut, * sam i dušu raba Tvojeho, * Spase, upokoj.

Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Spirit: * You are the God Who descended into the realm of death * and ended the sorrow of the captives: * give rest, also the the soul of Your servant, O Lord.

Slava Otcu i Synu * i Svjatomu Duchu: * Ty jesi Boh sošedyj vo ad, * i uzy okovannych razrivšivyj, * sam i dušu raba Tvojeho, * Spase upokoj.

Now and ever, * and forever. Amen. * O Virgin, the Only-pure and Immaculate. * You gave birth to God; * intercede for the salvation of the soul of Your servant.

I nyňi i prisno, i vo v'iki v'ikov. Amiň. * Jedina čistaja neporočnaja D'ivo, * Boha bez simene roždšaja: * toho moli o spaseniji duši jeho.

The Celebrant incenses during the Litany

REMAIN STANDING

LITANY

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us pray for the repose of the soul of **N.**, the departed priestly servant of God, and that his every transgression, committed deliberately or through human frailty, be forgiven him.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us also pray that the Lord God commit his soul to the place where the Just repose.

R. Lord, have mercy. (3)

For the mercy of God, for the kingdom of heaven, and for the remission of his sins, let us beseech Christ, the Immortal King and our God.

R. Grant it, O Lord.

Let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

The Celebrant prays aloud:

O God of spirits and of all flesh, You trampled death, and broke the power of Satan, and granted life to Your world. Now grant rest, O Lord, to the soul of Your priestly servant **N.**, in a place of light, joy and peace, where there is no pain, sorrow, or mourning. As a kind and gracious God, forgive every sin committed by him in word, deed, or thought, since there is no person who exists and does not sin. You alone are without sin, Your justice is everlasting justice, and Your word is the truth.

For You are the resurrection, the life, and the repose of Your departed priestly servant **N.**, O Christ our God, and we glorify You together with Your eternal Father, and Your all-holy, gracious, and life-giving Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

DISMISSAL

Celebrant: Wisdom!

R. More honorable than the Cherubim and beyond compare more glorious than the Seraphim, who, a virgin, gave birth to God the Word, you, truly the Mother of God, we magnify.

Celebrant: Glory be to You, O Christ, our God, our hope; glory be to You!

R. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Give the blessing!

Celebrant: May Christ, our true God, risen from the dead, place the soul of His departed priestly servant **N.**, in the abode of the Saints, grant him rest in the bosom of Abraham, and number him among the Just, through the prayers of His most pure Mother, of the holy, glorious, and praiseworthy Apostles, of our venerable and god-bearing Fathers, and of all the Saints; may He have mercy on us and save us, for He is gracious and loves mankind.

R. Amen.

Celebrant: In blessed repose, grant, O Lord, eternal rest to the soul of Your departed priestly servant **N.**, and remember him forever.

R. Eternal memory. Eternal memory. Eternal memory. | **R.** Vičnaja pamjat'. Vičnaja pamjat'. Vičnaja pamjat'.

Or:

R. Eternal memory. Eternal memory. Blessed repose and eternal memory. | **R.** Vičnaja pamjat'. Vičnaja pamjat'. Blažennyj pokoj; vičnaja pamjat'.

Or:

Eternal memory. Eternal memory. Grant, O Lord, to Your servant blessed repose and eternal memory.

DISMISSAL — EASTER UNTIL ASCENSION

Celebrant: Wisdom!

R. Shine in splendor, O new Jerusalem; for the glory of the Lord is risen upon you, O Sion. Sing with joy and rejoice. And you, pure Mother of God, rejoice in the resurrection of your Son.

Celebrant: Glory be to You, O Christ, our God, our hope; glory be to You!

R. Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life. Lord, have mercy! Lord, have mercy! Lord, have mercy! Give the blessing!

Celebrant: May Christ our true God, risen from the dead, by death conquering Death and granting life to all in the graves, place the soul of His departed servant **N.**, in the abode of the Saints and number him among the Just, through the prayers of His most pure Mother, and of all the Saints. May He have mercy on us and save us, for He is gracious and loves mankind.

R. Amen.

Celebrant: In blessed repose, grant, O Lord, eternal rest to the soul of Your departed servant **N.**, and remember him forever.

And the people respond:

Christ is risen from the dead! * By death He conquered Death; * and to those in the graves He granted life. | Christos voskrese iz mertvych! * Smertiju smert' poprav, * i suščim vo hrob'ich * život darovav.

END OF SERVICES FOR THE FIRST EVENING



SERVICES FOR THE SECOND EVENING

STAND *The Celebrant incenses in the customary manner*

Celebrant: Blessed is our God, always, now and ever, and forever.

Response: Amen.

From Easter until Ascension we sing three times:

Christ is risen from the dead! * By death He conquered Death; * and to those in the graves He granted life. | Christos voskrese iz mertvych! * Smertiju smert' poprav, * i suščym vo hrob'ich * život darovav.

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal, have mercy on us. (3)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us; O Lord, cleanse us of our sins; O Master, forgive our transgressions; O Holy One, come to us and heal our infirmities for Your Name's sake.

Lord, have mercy. (3)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name. Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Celebrant: For Thine is the kingdom and the power and the glory, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

Celebrant: Lord, have mercy. (6)

R. Lord, have mercy. (6)

Celebrant: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:

R. Now and ever, and forever. Amen.

Celebrant: Come, let us adore the King, our God.

R. Come, let us adore Christ the King, our God.

Celebrant: Come, let us adore and bow down to the only Lord Jesus Christ, the King and our God.

SIT

PSALM 50

Prayer of Repentance

O God, have mercy on me
in the greatness of Your love;
In the abundance of Your tender mercies
wipe out my offense.

Wash me thoroughy from malice
and cleanse me from sin.
For I am well aware of my malice
and my sin is before me always.

It is You alone I have offended,
I have done what is evil in Your sight,

Wherefore, You are just in Your deeds
and triumphant in Your judgment.

Behold, I was born in iniquities
and in sins my mother conceived me.
But You are the Lover of Truth:
You have shown me the depths and secrets
of Your wisdom.

Wash me with hyssop and I shall be pure,
cleanse me and I shall be whiter than snow.
Let me hear sounds of joy and feasting:
the bones that were afflicted shall rejoice.

Turn Your face away from my offenses
and wipe off all my sins.
A spotless heart create in me, O God;
renew a steadfast spirit in my breast.

Cast me not afar from Your face,
take not Your blessed Spirit out of me,
Restore to me the joy of Your salvation
and let Your guiding Spirit dwell in me.

I will teach Your ways to the sinners
and the wicked shall return to You.
Deliver me from blood-guilt, O God, my saving God,
and my tongue will joyfully sing Your justice.

O Lord, You shall open my lips,
and my mouth will declare Your praise.
Had You desired sacrifice, I would have offered it,
but You will not be satisfied with whole-burnt offerings.

Sacrifice to God is a contrite spirit:
a crushed and humbled heart God will not spurn.
In Your kindness, O Lord, be bountiful to Sion;
may the walls of Jerusalem be restored.

Then will You delight in just oblation,
in sacrifice and whole-burnt offerings.
Then shall they offer calves upon Your altar.

CANON - Tone 6

To be sung in the same melody as the Canon of Parastas, "When Israel walked upon the deep sea....."

SIT

ODE 1 - Tone 6

With burning tears, we fall down before You, O Beneficent One, * Christ the Lord of All, * and sing with lamentation this funeral song: * Give rest to Your faithful servant * for You are filled with loving-kindness.

Verse: O Lord, give rest to the soul of Your servant.

Graciously grant, O Word, * that he may stand in holiness with Your saints at Your right hand, * in the hope of resurrection from the dead. * We entreat You with the voice of praise, * for You love mankind.

Verse: O Lord, give rest to the soul of Your servant.

Graciously grant that Your chosen servant, * who has been taken from the earth, * may radiantly rejoice in the kingdom of heaven; * and regard not his spiritual transgressions, * for You are full of loving kindness.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:

How great is my sorrow, * because the earthly glory which grew as quickly as grass, * has suddenly withered and died * and now in the grave there is no glory or honor, * nor is there any natural beauty there. * Spare Your servant, O Lord, * for You love mankind.

Now and ever, and forever. Amen.

We are obliged to ever sing loving songs of praise to you, * O most pure Mary, Mother of God; * for we have your prayers and ever-watchful eye, * to deliver us from sin and death's condemnation. * You are filled with loving-kindness.

REMAIN SEATED

SIDALEN - Tone 6

Indeed, all is vanity; * life is but a shadow and a dream. * And, as scripture says, every earthling troubles himself in vain; * no sooner do we acquire the world * than we take our place in the grave * with kings and beggars. * Therefore, O Christ God, * since You love mankind, * give rest to Your departed servant.

From Thomas Sunday until Ascension the following is sung instead of the above Sidalen:

ODE 1
Katabasia

It is the day of Resurrection, * O People, let us be enlightened by it. * The Passover is the Lord's Passover, * since Christ, our God, has brought us from death to life * and from earth to heaven. * Therefore, we sing the hymn of victory.

ODE 4 - Tone 6

Since the anger of that dread judgment day * will be difficult to endure * let us diligently beseech Christ * to forgive the sins of this faithful servant * who departed from this life in hope of resurrection.

Verse: O Lord, rest the soul of Your departed servant.

O Christ, mercifully grant to Your servant, * a place in Your mansions of light; * for his repentance shined brightly before You, * O Compassionate Savior and Master.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:

O Christ, when You reveal all secrets, * and convict us of our sins, * spare this servant whom You have called to Yourself, * mindful of his confession, * O Gracious One.

Now and ever, and forever. Amen.

O holy Birth-giver of God * the Consolation of Mankind, * forget not us who tearfully call out you, O Gracious One: * intercede for your faithful servant * that he receive a place of rest with the saints.

The Celebrant incenses during the Litany

STAND

LITANY

Again and again, in peace let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

Protect us, save us, have mercy on us, and preserve us, O God, by Your grace.

R. Lord, have mercy.

Remembering our most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Mother of God and ever-virgin Mary with all the Saints, let us commend ourselves and one another, and our whole life to Christ our God.

R. To You, O Lord.

The Celebrant prays aloud:

O God of spirits and of all flesh, You trampled death, and broke the power of Satan, and granted life to Your world. Now grant rest, O Lord, to the soul of Your departed priestly servant **N.**, in a place of light, joy, and peace, where there is no pain, sorrow, or mourning. As a kind and gracious God, forgive every sin committed by him in word, deed, or thought, since there is no person who exists and does not sin. You alone are without sin, Your justice is everlasting justice, and Your word is the truth.

For You are the resurrection, the life, and the repose of Your departed priestly servant **N.**, O Christ our God, and we glorify You together with Your eternal Father, and Your all-holy, gracious, and life-giving Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

KONTAKION - Tone 8

With the saints, O Christ, * give rest to Your servant * where there is no pain, sorrow, nor mourning, * but life everlasting.

From Thomas Sunday until Ascension the following is sung instead of the above Kontakion:

ODE 4

Katabasia

Let Habakkuk, * speaking in behalf of God, * stand with us at the divine watch; * let him show us the brilliant Angel who proclaims: * "Today, salvation comes to the world; * for Christ, being Almighty, is risen."

SIT

OIKOSES

These hymns are recited by the attending priests, in turn, and the people sing the Response to each.

You alone, Who created and fashioned man, are immortal; for we earthlings, being made from the earth, shall return to the same earth, as You, my Maker, commanded, saying to me: "Because you are earth you shall return into the earth," where all mortals shall go, singing as our funeral hymn: "Alleluia!"

R. (Tone 6) Alleluia! Alleluia! Alleluia!



In thought, I implore you to listen to me. For with difficulty do I speak these things. For your sakes have I lamented; perhaps it may profit one of you. But when you shall sing these things make mention, now and then, of me whom you once knew. Often we walked together in the house of God and have sung: "Alleluia!"

R. (Tone 6) Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Rise now, all of you, and prepare; and when you are ready, listen to the word. Awesome, my brothers, is the judgment-seat before which we must all appear. There is no distinction there; there is neither small nor great — but

each of us must stand there. It is good, therefore, to sing together the hymn: "Alleluia!"

R. (Tone 6) Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Let us all be consumed with tears when we behold these earthly remains as we draw near to bid farewell. Behold, you have abandoned us who love you. You speak no more with us, O Friend. Why do you not speak with us as you did before? Now you keep silence when before you sang with us: "Alleluia!"

R. (Tone 6) Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Accompany the dead, O Friends, and approach the grave with care. Look intently and with understanding and brace yourself for what you will see there. All youthful appearance has vanished; the bloom of life has faded away; there you will see dust and ashes; all is silence and there no man says: "Alleluia!"

R. (Tone 6) Alleluia! Alleluia! Alleluia!

We proceed on the path to eternity, and as ones condemned and with downcast eyes, we present ourselves before the Only Eternal God. Where then is our beauty? Where then is our wealth? Where then is the glory of this world? There, before God, none of these things shall help us, but only to sing the hymn: "Alleluia!"

R. (Tone 6) Alleluia! Alleluia! Alleluia!

I will remember you, my brothers; and my children and friends, remember me when you pray to the Lord. I entreat you, I beseech and implore you that you learn by heart this thing I ask, and mourn for me night and day. As Job said to his friends, I also say to you: again and again sing: "Alleluia!"

R. (Tone 6) Alleluia! Alleluia! Alleluia!

O all-holy Virgin, who brought forth the Ineffable Light, I make this unceasing petition beseeching and entreating you: Perpetually implore the Lord in behalf of your servant who has fallen asleep, O Most Pure One, that he may find remission of his sins on the day of judgment. For you,

O Lady, have the courage to ever beseech your Son. "Alleluia!"

R. (Tone 6) Alleluia! Alleluia! Alleluia!

ODE 7 - Tone 6

O Christ Who loves mankind, * deliver Your servant from the fires of hell * and from the dread sentence of condemnation; * and grant that he may sing to You: * Blessed are You, O God our Redeemer.

Verse: O Lord, give rest to the soul of Your servant.

O God, accept this faithful servant who has fallen asleep * and grant him a place in the land of the meek, * and a share of the delights of Paradise * the wondrous tabernacle of glory. * And grant that he may sing to You: * Blessed are You, O God our Redeemer.

Glory be to the Father and to the Son, and to the Holy Spirit:

Great is the Judgment, O my Brothers, * but beyond the power of words is the pain of hell. * For the souls of sinners are burned therein * together with their bodies. * In pain they weep but cannot cry out to You: * Blessed are You, O God our Redeemer.

Now and ever, and forever. Amen.

O most pure Birth-giver of God, * surround us with your prayers * for with understanding and without doubts * we sing praise to You, the Mother of God. * Deliver from bitter torment those who departed from this life * that they may cry aloud to Christ: * Blessed are You, O God our Redeemer.

From Thomas Sunday until Ascension the following is sung:

ODE 7
Katabasia

God, Who saved the three youths from the furnace, * has become man * and suffered as any mortal; * but His passion clothed His mortality * with the splendor of incor-

ruption. * He is the only Blessed One, God of our fathers, * and is worthy of all praise.

STAND **THE GREAT DOXOLOGY**

Glory to God in the Highest; on earth peace, and good will to men.

We sing to You, we bless You, we worship You, we glorify You, we give thanks to You for the splendor of Your glory.

O Lord King, O Heavenly God: Father Almighty! O Lord, Only-begotten Son: Jesus Christ!; O You: All-holy Spirit!

O Lord God, O Lamb of God, O Son of the Father Who take away the sins of the world, have mercy on us. O You Who take away the sins of the world.

Accept our supplications, O You who are enthroned at the right hand of the Father, and have mercy on us.

For You alone are Holy, You alone are the Lord Jesus Christ in the glory of God the Father. Amen.

Every day will I bless You and sing to Your name, always and forever and ever.

Deign, O Lord, to keep us this day without sin.

Blessed are You, O Lord, God of our Fathers; praised and glorified is Your name forever. Amen.

O Lord, let Your mercy rest upon us, for we have placed our trust in You.

Blessed are You, O Lord, God of our Fathers, and praised and glorified be Your Name forever. Amen.

Lord, Your mercy be upon us, as we have placed our trust in You.

Blessed are You, O Lord; teach us Your precepts.

Blessed are You, O Master; make us understand Your precepts.

Blessed are You, O Holy One; enlighten us by Your precepts.

Lord, Your mercy endures forever; despise not the work of Your hands.

To You is due praise, to You is due a hymn.

Glory is due to You, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

SIT **HYMNS OF ST. JOHN DAMASCENE**

What earthly delight undures unmingled with grief? * What earthly glory remains immutable? * All things are less than a shadow, * more deluding than a dream. * In a single moment all these are effaced by death; * but in the light of Your countenance, O Christ, * and in the enjoyment of Your beauty, * grant rest to the one whom You have chosen; * for You love mankind.

As a flower withers and a shadow passes * so every man will die; * but when the trumpet sounds; the dead will rise again as in an earthquake * to meet You, O Christ, our God. * Then, O Master, place in the abode of Your saints * the soul of Your servant whom You have taken from us.

All is vanity in man * that does not survive death. * Neither riches endure * nor does glory survive; * for with the coming of death all these are destroyed. * Let us exclaim to Christ, The Immortal: * "Grant rest to the departed servant * in the dwelling of those enjoying happiness."

Where is the attachment to the world? * Where is the allurement of all that is temporal? * Where is silver and gold? * Where is the multitude of servants and anxieties? * All is dust, all is ashes, all is shadow. * Come, let us cry out to the Immortal King: * "O Lord, deem worthy of Your eternal blessings * the one who has departed from us, * granting him rest in Your ageless bliss."

I recalled the Prophet crying out: * "I am ashes and dust." * And again, I looked into the graves * and saw bones laid bare and I said: * "Which is king, or soldier, rich or poor, righteous or sinner?" * Despite all this, O Lord, * give rest to Your departed servant with the Just.

Your creating command was my origin and formation, * for You willed to fashion me, * a living creature, out of visible and invisible nature. * From the earth You formed my body, * and gave me a soul * by Your divine and life-creating breath. * Therefore, O Christ, give rest to Your servant in the place of the living, * in the abodes of the Just.

In the beginning You created man in Your image and likeness, * and placed him in paradise to rule over Your creatures. * But deceived by the envy of the Devil, * he tasted of the forbidden food and became a transgressor of Your commandments. * For this reason, O Lord, You sentenced him * to return again to the earth from which he was taken * and to ask for repose.

I weep and lament * as I contemplate death, * and behold our beauty fashioned in the image of God * resting in the tombs, * disfigured, deprived of glory and expression. * O, what a wonder! * What is this mystery? * Why have we been delivered to corruption? * Why subjected to death? * Indeed, as it is written, * by the command of God, * for He grants rest to the departed.

STAND

PANACHIDA

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal, have mercy on us. (3)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us; O Lord, cleanse us of our sins; O Master, forgive our transgressions; O Holy One, come to us and heal our infirmities for Your Name's sake.

Lord, have mercy. (3)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name. Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Celebrant: For Thine is the kingdom and the power and the glory, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

TROPARIA

Tone 4

With the souls of the Just brought to perfection, * give rest, O Savior, to the soul of Your servant, * keeping him for the blessed life with You, * for You love mankind.

So duchi pravednymi * skončavšichsja dušu raba Tvojeho, spase, upokoj, * sochrańaja jeho vo blažennoj žizni, * jaže u Tebe, čelov'ikol'ubče.

In the place of rest which is Yours, O Lord, * where all Your Saints repose, * give rest to the soul of Your servant, * for You alone love mankind.

Vo pokojišči Tvojem Hospodi, * id'iže vsi Svjatiji Tvoji upočivajut, * sam i dušu raba Tvojeho, * Spase, upokoj.

Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Spirit: * You are the God Who descended into the realm of death * and ended the sorrow of the captives: * give rest, also the the soul of Your servant, O Lord.

Slava Otcu i Synu * i Svjatomu Duchu: * Ty jesi Boh sošedyj vo ad, * i uzy okovannych razrivšivyj, * sam i dušu raba Tvojeho, * Spase upokoj.

Now and ever, * and forever. Amen. * O Virgin, the Only-pure and Immaculate. * You gave birth to God; * intercede for the salvation of the soul of Your servant.

I nyňi i prisno, i vo v'iki v'ikov. Amiň. * Jedina čistaja neporočnaja D'ivo, * Boha bez simene roždšaja: * toho moli o spaseniji duši jeho.

The Celebrant incenses during the Litany

REMAIN STANDING

LITANY

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us pray for the repose of the soul of **N.**, the departed priestly servant of God, and that his every transgression, committed deliberately or through human frailty, be forgiven him.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us also pray that the Lord God commit his soul to the place where the Just repose.

R. Lord, have mercy. (3)

For the mercy of God, for the kingdom of heaven, and for the remission of his sins, let us beseech Christ, the Immortal King and our God.

R. Grant it, O Lord.

Let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

The Celebrant prays aloud:

O God of spirits and of all flesh, You trampled death, and broke the power of Satan, and granted life to Your world. Now grant rest, O Lord, to the soul of Your priestly servant **N.**, in a place of light, joy and peace, where there is no pain, sorrow, or mourning. As a kind and gracious God, forgive every sin committed by him in word, deed, or thought, since there is no person who exists and does not sin. You alone are without sin, Your justice is everlasting justice, and Your word is the truth.

For You are the resurrection, the life, and the repose of Your departed priestly servant **N.**, O Christ our God, and we glorify You together with Your eternal Father, and Your all-holy, gracious, and life-giving Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

DISMISSAL

Celebrant: Wisdom!

R. More honorable than the Cherubim and beyond compare more glorious than the Seraphim, who, a virgin, gave birth to God the Word, you, truly the Mother of God, we magnify.

Celebrant: Glory be to You, O Christ, our God, our hope; glory be to You!

R. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Give the blessing!

Celebrant: May Christ, our true God, risen from the dead, place the soul of His departed servant **N.**, in the abode of the Saints, grant him (**her**) rest in the bosom of Abraham, and number him (**her**) among the Just, through the prayers of His most pure Mother, of the holy, glorious, and praiseworthy Apostles, of our venerable and God-bearing Fathers, and of all the Saints; may He have mercy on us and save us, for He is gracious and loves mankind.

R. Amen.

Celebrant: In blessed repose, grant, O Lord, eternal rest to the soul of Your departed servant **N.**, and remember him (**her**) forever.

R. Eternal memory. Eternal memory. Eternal memory. | **R.** Vičnaja pamjat'. Vičnaja pamjat'. Vičnaja pamjat'.

Or:

R. Eternal memory. Eternal memory. Blessed repose and eternal memory. | **R.** Vičnaja pamjat'. Vičnaja pamjat'. Blažennyj pokoj; vičnaja pamjat'.

Or:

Eternal memory. Eternal memory. Grant, O Lord, to Your servant blessed repose and eternal memory.

DISMISSAL — EASTER UNTIL ASCENSION

Celebrant: Wisdom!

R. Shine in splendor, O new Jerusalem; for the glory of the Lord is risen upon you, O Sion. Sing with joy and rejoice. And you, pure Mother of God, rejoice in the resurrection of your Son.

Celebrant: Glory be to You, O Christ, our God, our hope; glory be to You!

R. Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life. Lord, have mercy! Lord, have mercy! Lord, have mercy! Give the blessing!

Celebrant: May Christ our true God, risen from the dead, by death conquering Death and granting life to all in the graves, place the soul of His departed servant **N.**, in the abode of the Saints and number him among the Just, through the prayers of His most pure Mother, and of all the Saints. May He have mercy on us and save us, for He is gracious and loves mankind.

R. Amen.

Celebrant: In blessed repose, grant, O Lord, eternal rest to the soul of Your departed servant **N.**, and remember him forever.

And the people respond:

Christ is risen from the dead! * By death He conquered Death; * and to those in the graves He granted life.

Christos voskrese iz mertvych! * Smertiju smert' poprav, * i suščim vo hrob'ich * život darovav.



THE DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM

STAND *The Celebrant incenses in the customary manner*

Celebrant: Blessed is the kingdom of the Father, and of Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and forever.

RESPONSE: Amen.

From Easter until Ascension we sing three times:

Christ is risen from the dead! * By death He conquered Death; * and to those in the graves He granted life.

Christos voskrese iz mertvych! * Smertiju smert' poprav, * i suščym vo hrob'ich * život darovav.

SIT

LITANY OF PEACE

In peace, let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

For peace in the whole world, for the well-being of the holy churches of God and for the union of all, let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

For this holy Church and for all who enter it with faith, reverence, and the fear of God, let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

For our holy ecumenical Pontiff **N.**, the Pope of Rome, let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

For our most reverend Archbishop and Metropolitan **N.**, for our God-loving Bishop **N.**, for the venerable priesthood, the diaconate in Christ, and all the clergy and the people, let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

For our civil authorities and all in the service of our country, let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

For this city, for every city and countryside, and for those living within in faith, let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

For seasonable weather, for an abundance of the fruits of the earth, and for peaceful times, let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

For the safety of those who travel by sea, air, and land, and for the salvation of the sick, the suffering, and the captive, let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

Petitions for the Deceased

For **N.**, the priestly servant of God, and for his blessed memory, and that his every transgression committed deliberately or through human frailty be forgiven, let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

That he stand uncondemned before the fearsome judgment-seat of Christ, and that his soul be committed to the region of the living, to the place of light where all the Saints and the Just repose, let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

That we be delivered from all affliction, wrath, and need, let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

Protect us, save us, have mercy on us and preserve us, O God, by Your grace.

R. Lord, have mercy.

Remembering our most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Mother of God and ever-virgin Mary with all the Saints, let us commend ourselves and one another, and our whole life to Christ our God.

R. To You, O Lord.

For to You, Father, Son, and Holy Spirit, is due all glory honor, and worship, now and ever, and forever.

R. Amen.

FIRST WEEKDAY ANTIPHON

It is good to give thanks to the Lord; and to sing praises to Your name, O Most High. Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen. Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

SECOND WEEKDAY ANTIPHON

The Lord reigns, He is clothed in majesty; robed is the Lord, and girt about with strength. Through the prayers of Your Saints, O Savior, save us.

STAND **HYMN TO THE ONLY-BEGOTTEN SON**

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen. O only-begotten Son and Word of God, Who, being immortal, deigned for our salvation to become incarnate of the holy Mother of God and ever-virgin Mary, and became man without change; You were also crucified, O Christ our God, and by death have trampled Death, being One of the Holy Trinity, glorified with the Father and the Holy Spirit, save us.

LITTLE ENTRANCE

Celebrant: Wisdom! Be attentive!

R. Come, let us worship and bow before Christ. O Son of God, wondrous in Your Saints, save us who sing to You: Alleluia!

SIT **TROPARIA** - Tone 8

O Creator, * in the depth of Your wisdom * You lovingly govern all men * and distribute to each what is for good, * now give rest to the soul of Your servant, for he has placed his hope in You, our Creator, Maker, and our God.

Glory be to the Father, * and to the Son, and to the Holy Spirit: * With the Saints, O Christ, * give rest to Your

servant * where there is no pain, sorrow, nor mourning, * but life everlasting.

Now and ever, and forever. Amen. * We have in you a defense and a refuge * and an advocate acceptable to God * to Whom you gave birth, O Virgin Mother of God, * the salvation of the faithful.

After the Troparia are sung, the Celebrant intones:

Celebrant: For You are holy, our God, and we render glory to You, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

STAND

THRICE-HOLY HYMN

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal, have mercy on us. (3 times)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen. Holy and Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal, have mercy on us.

Instead of HOLY GOD...., *the following is sung on Christmas, Theophany* (Jan. 6), *Lazarus Saturday* (the day before Palm Sunday), *Holy and Great Saturday, Easter Sunday, and all of Bright Week, and Pentecost Sunday.*

We bow to Your cross, O Lord, and we praise Your holy resurrection. (3 times)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen. And we praise Your holy resurrection.

We bow to Your cross, O Lord, and we praise Your holy resurrection.

PROKIMENON - Tone 6

Celebrant: Let us be attentive! Peace † be with all! Wisdom! Be attentive!

R. His soul shall dwell with the blessed.

Verse: To You, O Lord, I lift up my soul.

SIT

EPISTLE

Alternate readings may be used instead of the following:

Celebrant: Wisdom!

Lector: A reading from the First Epistle of St. Paul to the Thessalonians: (4: 13-17)

Celebrant: Let us be attentive!

Lector: Brothers: We would have you clear about those who sleep in death; otherwise you might yield to grief, like those who have no hope. For if we believe that Jesus died and rose, God will bring forth with Him from the dead those also who have fallen asleep believing in Him. We say to you, as if the Lord Himself had said it, that we who live, who survive until His coming, will in no way have an advantage over those who have fallen asleep. No, the Lord Himself will come down from heaven at the word of command, at the sound of the archangel's voice and God's trumpet; and those who have died in Christ will rise first. Then we, the living, the survivors, will be caught up with them in the clouds to meet the Lord in the air. Thenceforth we shall be with the Lord unceasingly.

Celebrant: Peace † be with you! Wisdom! Be attentive!

The Celebrant incenses during the singing of Alleluia

STAND

ALLELUIA

Tone 6

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Verse: Blessed are they whom You have chosen and received, O Lord.
Alleluia! Alleluia! Alleluia!

STAND

GOSPEL

Alternate readings may be used instead of the following:

Celebrant: Wisdom! Let us stand and listen to a reading from the holy gospel according to St. John. (5: 24-30)

R. Glory be to You, O Lord; glory be to You!

Celebrant: Let us be attentive!

The priest, blessing himself, begins the reading:

The Lord said: "I solemnly assure you, the man who hears my word and has faith in Him who sent Me possesses eternal life. He does not come under condemnation, but has passed from death to life. I solemnly assure you, an hour is coming, has indeed come, when the dead shall hear the voice of the Son of God, and those who have heeded it shall live. Indeed, just as the Father possesses life in Himself, so has He granted it to the Son to have life in Himself. The Father has given over to Him power to pass judgment because He is Son of Man; no need for you to be surprised at this, for an hour is coming in which all those in their tombs shall hear His voice and come forth. Those who have done right shall rise to live; the evildoers shall rise to be condemned. I cannot do anything of Myself. I judge as I hear, and My judgment is honest because I am not seeking My own will but the will of Him Who sent Me."

R. Glory be to You, O Lord; glory be to You!

SIT

LITANY OF SUPPLICATION

Let us all say with our whole soul, and with our whole mind, let us say:

R. Lord, have mercy.

O Lord Almighty, God of our Fathers, we pray You, hear and have mercy.

R. Lord, have mercy.

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy; we pray You, hear and have mercy.

R. Lord, have mercy. (3)

We also pray for our holy ecumenical Pontiff **N.**, the Pope of Rome, and for our most reverend Archbishop and Metropolitan **N.**, for our God-loving Bishop **N.**, for those who serve and have served in this holy church, for our spiritual fathers, and for all our brethren in Christ.

R. Lord, have mercy. (3)

We also pray for our civil authorities and all in the service of our country.

R. Lord, have mercy. (3)

We also pray for the people here present who await You great and abundant mercy, for those who have shown us mercy, and for all Christians of the true faith.

R. Lord, have mercy. (3)

For You are a merciful and gracious God, and we render glory to You, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

STAND

LITANY OF THE DECEASED

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us pray for the repose of the soul of **N.**, the departed priestly servant of God, and that his every transgression, committed deliberately or through human frailty, be forgiven him.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us also pray that the Lord God commit his soul to the place where the Just repose.

R. Lord, have mercy. (3)

For the mercy of God, for the kingdom of heaven, and for the remission of his sins, let us beseech Christ, the Immortal King and our God.

R. Grant it, O Lord.

Let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

The Celebrant prays:

O God of spirits and of all flesh, You trampled death, and broke the power of Satan, and granted life to Your world. Now grant rest, O Lord, to the soul of Your priestly servant, **N.** in a place of light, joy and peace, where there is no pain, sorrow, or mourning. As a kind and gracious God, forgive every sin committed by him in word, deed, or thought, since there is no person who exists and does not sin. You alone are without sin, Your justice is everlasting justice, and You word is the truth.

For You are the resurrection, the life, and the repose of You departed priestly servant **N.**, O Christ our God, and we glorify You together with Your eternal Father, and Your all-holy, gracious, and life-giving Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

While the people sing the following Cherubic Hymn, the priest prays and then incenses the sanctuary and people in preparation for the Great Entrance to bring the holy gifts of sacrifice to the holy altar.

REMAIN STANDING **CHERUBIC HYMN**

Let us who mystically represent the Cherubim, and sing the thrice-holy hymn to the life-creating Trinity, now set aside all earthly cares.

THE GREAT ENTRANCE

Celebrant: May the Lord God remember in His kingdom our holy ecumenical Pontiff **N.**, Pope of Rome, our most reverend Archbishop and Metropolitan **N.**, and our God-loving Bishop **N.**, and the entire priestly, diaconal, and monastic order, our civil authorities, and all in the service of our country, the noble and ever-memorable founders and benefactors of this holy Church, and all you Christians of the true faith, always, now and ever, and forever.

R. Amen. That we may welcome the King of All, invisibly escorted by angelic hosts. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Celebrant: Peace † be with all!

R. And with your spirit.

Celebrant: Let us love one another, so that with one mind we may profess:

R. The Father, and the Son, and the Holy Spirit — the Trinity, one in substance and undivided.

Celebrant: In wisdom let us be attentive.

THE NICENE CREED

I believe in one God, the Father Almighty, Creator of heaven and earth, of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, Son of God, the only-begotten, born of the Father before all ages. Light of light, true God of true God, begotten, not made, of one substance with the Father through Whom all things were made. Who for us men and for our salvation, came down from heaven, and was incarnate from the Holy Spirit and Mary the Virgin, and became man. He was also crucified for us under Pontius Pilate, and suffered, and was buried. And He rose again on the third day, according to the scriptures. And He ascended into heaven, and sits at the right hand of the Father. And He will come again to judge the living and the dead, and of His kingdom there will be no end. And in the Holy Spirit, the Lord and Giver of Life, Who proceeds from the Father and the Son, Who together with the Father and the Son is worshiped and glorified. Who spoke through the Prophets. In one, holy, catholic, and apostolic Church. I profess one baptism for the remission of sins. I expect the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

Celebrant: Let us stand aright, let us stand in awe, let us be attentive to offer the holy oblation in peace.

R. The offering of peace, the sacrifice of praise.

Celebrant: The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God and Father, and the communion of the Holy Spirit † be with all of you.

R. And with your spirit.

Celebrant: Let us lift up our hearts.

R. We have them lifted up to the Lord.

Celebrant: Let us give thanks to the Lord.

R. It is proper and just to worship the Father and the Son and the Holy Spirit—the Trinity, one in substance and undivided.

KNEEL

Celebrant: Singing, shouting, crying out and saying the triumphal hymn:

R. Holy, holy, holy is the Lord of Hosts. Heaven and earth are full of Your glory; hosanna in the highest. Blessed is He Who comes in the name of the Lord; hosanna in the highest.

Celebrant: TAKE, EAT, THIS IS MY BODY, WHICH IS BROKEN FOR YOU FOR THE REMISSION OF SINS.

R. Amen.

Celebrant: DRINK OF THIS, ALL OF YOU, THIS IS MY BLOOD OF THE NEW TESTAMENT, WHICH IS SHED FOR YOU AND FOR MANY, FOR THE REMISSION OF SINS.

R. Amen.

Celebrant: We offer to You Yours of Your own, in behalf of all and for all.

R. We praise You, we bless You, we thank You, O Lord, and we pray to You, our God.

Celebrant: (We offer this sacrifice) especially for our most holy, most pure, most blessed and glorious Lady, the Mother of God, and ever-virgin Mary.

STAND

R. It is truly proper to glorify you, who have borne God, the Ever-blessed, Immaculate, and the Mother of our God. More honorable than the Cherubim and beyond compare more glorious than the Seraphim, who, a virgin, gave birth to God the Word, you, truly the Mother of God, we magnify.

From Easter until Ascension, the following is sung instead of the above response:

The Angel exclaimed to her, full of grace: * "Rejoice, O pure Virgin, * again, I say 'Rejoice!' * Your Son is risen from the grave on the third day * and has raised the dead.* Let all nations rejoice."

Anhel vopijaše * blahodatňij: * čistaja D'ivo radujsja, * i paki reku radujsja: * tvoj Syn voskrese tridneven ot hroba, * i mertvyja vozdvihnuvyj, * l'udije veselitesja.

Shine in splendor, * O new Jerusalem; * for the glory of the Lord is risen upon you, O Sion. * Sing with joy and rejoice. * And you, pure Mother of God, * rejoice in the resurrection of your Son.

Sv'itisja, sv'itisja, * novyj Jerusalime: * slava bo Hospodňa na teb'i vozsija: * likuj nyňi i veselisja Sione, * Ty že čistaja krasujsja Bohorodice, * o vostaniji Roždestva tvojeho.

Celebrant: Among the first, O Lord, remember our holy ecumenical Pontiff **N.**, the Pope of Rome, our most reverend Archbishop and Metropolitan **N.**, our God-loving Bishop **N.** Preserve them for Your holy churches in peace, safety, honor, and health for many years as they faithfully dispense the word of Your truth.

R. And remember all Your people.

Celebrant: And grant that we, with one voice and one heart, may glorify and praise Your most honored and sublime name, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

Celebrant: And may the mercies of our great God and Savior Jesus Christ be † with all of you.

R. And with your spirit.

Celebrant: And grant, O Lord, that we may with confidence and without condemnation dare call You, the God of heaven, Father, and say:

R. Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name. Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Celebrant: For Thine is the kingdom and the power and the glory, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

Celebrant: Peace † be with all.

R. And with your spirit.

Celebrant: Bow your heads to the Lord.

R. To You, O Lord.

Celebrant: Through the grace, the mercies and the loving-kindness of Your only-begotten Son with Whom You are blessed, together with Your all-holy, gracious, and life-creating Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

Celebrant: Let us be attentive! Holy things to the holy!

KNEEL

R. One is Holy, one is Lord, Jesus Christ, for the glory of God the Father. Amen.

While the priest takes Holy Communion the people sing the following Communion Hymn:

COMMUNION HYMN

Happy are the ones You have chosen and received, O Lord; they are remembered forever. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

RECEIVING HOLY COMMUNION

In the Byzantine Rite, Holy Communion is given under both species. It will be helpful to the priest if you tilt your head slightly backwards, open your mouth widely, but DO NOT EXTEND YOUR TONGUE. The priest will use a small gold spoon to place communion in your mouth. We ask that you do not close your lips upon the spoon.

Celebrant: Approach with fear of God and with faith.

R. Blessed is He Who comes in the name of the Lord; God the Lord has revealed Himself to us.

The people come forward to receive Holy Communion.

From Easter until Ascension we sing Christ is Risen *instead of the above response:*

Christ is risen from the dead! * By death He conquered Death;* and to those in the graves He granted life.	Christos voskrese iz mertvych! * Smertiju smert' poprav, * i suščim vo hrob'ich * život darovav.

COMMUNION PRAYER

O Lord, I believe and profess that You are truly Christ, the Son of the living God, Who came into the world to save sinners, of whom I am the first. Accept me as a partaker of Your mystical supper, O Son of God; for I will not reveal Your mystery to Your enemies, nor will I give You a kiss as did Judas, but like the thief I confess to You:

Remember me, O Lord, when You shall come into Your kingdom. Remember me, O Master, when You shall come into Your kingdom. Remember me, O Holy One, when You shall come into Your kingdom.

May the partaking of Your Holy Mysteries, O Lord, be not for my judgment or condemnation, but for the healing of soul and body.

O Lord, I also believe and profess that this, which I am about to receive, is truly Your most precious Body and Your life-giving Blood, which, I pray, make me worthy to receive for the remission of all my sins and for life everlasting. Amen.

O God, be merciful to me a sinner. O God, cleanse me of my sins and have mercy on me. O Lord, forgive me, for I have sinned without number.

When all have received, the Celebrant intones:

Celebrant: Save Your people, O God, and bless † Your inheritance.

R. We have seen the true light; we have received the heavenly Spirit; we have found the true faith; and we worship the undivided Trinity; for the Trinity has saved us.

From Easter until Ascension we sing Christ is Risen *instead of the above response:*

Christ is risen from the dead! * By death He conquered Death; * and to those in the graves He granted life. | Christos voskrese iz mertvych! * Smertiju smert' poprav, * i suščim vo hrob'ich * život darovav.

After the following intonation, the priest will proceed to the Table of Preparation to consume the Holy Gifts and cleanse the chalice.

Celebrant: Blessed is our God always, now and ever, and forever.

R. Amen.

SIT

R. May our lips be filled with Your praise, O Lord, so that we may sing of Your glory; for You have deemed us worthy to partake of Your holy, divine, immortal and life-creating Mysteries. Keep us in Your holiness, so that all the day long we may live according to Your truth. Alleluia!

From Easter until Ascension we sing Christ is Risen *instead of the above response:*

Christ is risen from the dead! * By death He conquered Death; * and to those in the graves He granted life. | Christos voskrese iz mertvych! * Smeritju smert' poprav, * i suščim vo hrob'ich * život darovav.

STAND

Celebrant: Let us go forth in peace!

R. In the name of the Lord.

Celebrant: Let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

Celebrant: O Lord, blessing those who bless You, and sanctifying those who trust in You, save Your people and bless Your inheritance, preserve the fullness of Your Church, sanctify those who love the beauty of Your house; glorify them in return by Your divine power, and do not forsake us who hope in You. Grant peace to Your world, to Your churches, to the priests, to our civil authorities and to all Your people. For every good gift and every perfect gift is from above, coming down from You, the Father of Lights; and we render glory, thanksgiving, and worship to You, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen. Blessed be the name of the Lord, now and forever.

From Easter until Ascension we sing Christ is Risen *instead of the above response:*

Christ is risen from the dead! * By death He conquered Death; * and to those in the graves He granted life. | Christos voskrese iz mertvych! * Smertiju smert' poprav, * i suščim vo hrob'ich * život darovav.

REMAIN STANDING

PANACHIDA

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal, have mercy on us. (3)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

O Most Holy Trinity, have mercy on us; O Lord, cleanse us of our sins; O Master, forgive our transgressions; O Holy One, come to us and heal our infirmities for Your Name's sake.

Lord, have mercy. (3)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen.

Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy Name. Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Celebrant: For Thine is the kingdom and the power and the glory, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

TROPARIA

Tone 4

With the souls of the Just brought to perfection, * give rest, O Savior, to the soul of Your servant, * keeping him for the blessed life with You, * for You love mankind.

So duchi pravednymi * skončavšichsja dušu raba Tvojeho, spase, upokoj, * sochraňaja jeho vo blažennoj žizni, * jaže u Tebe, čelov'ikol'ubče.

In the place of rest which is Yours, O Lord, * where all Your Saints repose, * give rest to the soul of Your servant, * for You alone love mankind.

Vo pokojišči Tvojem Hospodi, * id'iže vsi Svjatiji Tvoji upočivajut, * sam i dušu raba Tvojeho, * Spase, upokoj.

Glory be to the Father, and to the Son, * and to the Holy Spirit: * You are the God Who descended into the realm of death * and ended the sorrow of the captives: * give rest, also the the soul of Your servant, O Lord.

Slava Otcu i Synu * i Svjatomu Duchu: * Ty jesi Boh sošedyj vo ad, * i uzy okovannych razrivšivyj, * sam i dušu raba Tvojeho, * Spase upokoj.

Now and ever, * and forever. Amen. * O Virgin, the Only-pure and Immaculate. * You gave birth to God; * intercede for the salvation of the soul of Your servant.

I nyňi i prisno, i vo v'iki v'ikov. Amiň. * Jedina čistaja neporočnaja D'ivo, * Boha bez simene roždšaja: * toho moli o spaseniji duši jeho.

The Celebrant incenses during the Litany

LITANY

Have mercy on us, O God, according to Your great mercy, we pray You, hear us and have mercy.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us pray for the repose of the soul of **N.**, the departed priestly servant of God, and that his every transgression, committed deliberately or through human frailty, be forgiven him.

R. Lord, have mercy. (3)

Let us also pray that the Lord God commit his soul to the place where the Just repose.

R. Lord, have mercy. (3)

For the mercy of God, for the kingdom of heaven, and for the remission of his sins, let us beseech Christ, the Immortal King and our God.

R. Grant it, O Lord.

Let us pray to the Lord.

R. Lord, have mercy.

The Celebrant prays aloud:

O God of spirits and of all flesh, You trampled death, and broke the power of Satan, and granted life to Your world. Now grant rest, O Lord, to the soul of Your priestly servant **N.**, in a place of light, joy and peace, where there is no pain, sorrow, or mourning. As a kind and gracious God, forgive every sin committed by him in word, deed, or thought, since there is no person who exists and does not sin. You alone are without sin, Your justice is everlasting justice, and Your word is the truth.

For You are the resurrection, the life, and the repose of Your departed priestly servant **N.**, O Christ our God, and we glorify You together with Your eternal Father, and Your all-holy, gracious, and life-giving Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

PRAYER OF ABSOLUTION

O merciful and most gracious Lord Jesus Christ our God, You became man for our sake and took upon Yourself the sins of the whole world. You entrusted the keys of the heavenly kingdom to Peter, the first among the Apostles, and to Your other Apostles. By Your grace You deigned to grant them all power, that whatever they bind on earth be also bound in heaven, and whatever they loose on earth be also loosed in heaven. Because of Your love for mankind which is beyond expression, You have made us, though unworthy, heirs to the power given to them so that we also exercise the same power to bind and to loose the transgressions of Your people. Therefore, by the power granted to Your priests, we have pardoned and absolved Your servant who has departed from us and has gone to You in the faith and in the hope of rising again and in sorrow for his sins which before death he repented and confessed.

We now believe that he is pardoned and absolved by You in heaven. However, if due to human frailty, he has not yet satisfied Your justice, we know that he is restrained for a time from reposing among the Saints and from beholding the light of Your countenance in Your glory. Delivering his body to the grave and prostrating our whole being before Your majesty, we humbly beseech You, O Ruler of Life and Death, You Who give life and take it away, Who consign to the abyss and raise from it, hear now the prayer of us, Your unworthy servants. For the sake of Your suffering, Your precious blood so unsparingly shed for us, Your life-giving death, burial and resurrection on the third day, through which You have liberated us from the bondage of Satan,

forgive him completely and pardon all his sins committed deliberately or through human frailty by word, deed, or in thought, knowingly or unknowingly as human beings are wont to do. Forgive those sins which he has not confessed either through forgetfulness or because of their multitude. Absolve him from both the guilt and the punishment due to his sins and give rest to his soul in a place of light, joy, and peace, where there is neither pain nor sorrow nor mourning.

O Lord our God, we again humbly beseech You and Your eternal Father, and Your most holy, consubstantial and life-giving Spirit: do not reject Your servant nor allow him to be condemned to perdition, but rather allow his body to return to the earth from which it was made, to decay according to Your word—"Dust you are and into dust you shall return." Place his soul in the dwelling-place with the Just in Your heavenly court until the general resurrection, for You have said: "All that the Father gives to Me shall come to Me, and him who comes to Me I will not cast out." You also said: "This is the will of My Father who sent Me, that of all which He has given Me I should lose nothing, but should raise them up on the last day." You also said: "He who believes Him who sent Me has life everlasting and does not come to judgment but has passed from death to life."

For You are the resurrection, the life, and the repose of those who truly believe in You and who present themselves before You, O Christ our God, in the hope of resurrection and eternal life; and we glorify You, together with Your eternal Father, and Your all-holy, gracious, and life-giving Spirit, now and ever, and forever.

R. Amen.

PRAYER FOR THE POURING OF OIL

May our Lord and God, Jesus Christ, Who strenthened you in the good fight of Christian life, now graciously receive these prayers; and with the oil of His mercy may He forgive you all transgressions committed because of human frailty and make you worthy to receive the promised reward

with the saints who sing His praises, saying: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

SIT *A homily is usually given at this time:*

STAND

GOSPEL OF LAZARUS

St. John 11: 1 to 45

Celebrant: Wisdom! Let us stand and listen to the holy gospel according to Saint John.

R. Glory be to You, O Lord, glory be to You!

Celebrant: Let us be attentive!

At that time there was a certain man named Lazarus who had fallen ill. His home was at Bethany, the village of Mary and her sister Martha. (This Mary, whose brother Lazarus had fallen ill, was the woman who anointed the Lord with ointment and wiped his feet with her hair.) The sisters sent a message to him: 'Sir, you should know that your friend lies ill.' When Jesus heard this he said, 'This illness will not end in death; it has come for the glory of God, to bring glory to the Son of God.' And therefore, though he loved Martha and her sister and Lazarus, after hearing of his illness Jesus waited for two days in the place where he was.

After this he said to his disciples, 'Let us go back to Judéa.' His disciples siad. 'Rabbi, it is not long since the Jews there were wanting to stone you. Are you going there again?' Jesus replied, 'Are there not twelve hours of daylight? Anyone can walk in day-time without stumbling, because he sees the light of this world. But if he walks after nightfall he stumbles, because the light fails him.' After saying this he added, 'Our friend Lazarus has fallen asleep, but I shall go and wake him.' The disciples said, 'Master, if he has fallen asleep he will recover.' Jesus, however, had been speaking of his death, but they thought that he meant natural sleep. Then Jesus spoke out plainly: 'Lazarus is dead. I am glad not to have been there; it will be for your good and for the good of your faith. But let us go to him.' Thomas, called 'the Twin', said to his fellow-disciples, 'Let us also go, that we may die with him.'

On his arrival Jesus found that Lazarus had already been four days in the tomb. Béthany was just under two miles from Jerusalem, and many of the people had come from the city to Martha and Mary to condole with them on their brother's death. As soon as she heard that Jesus was on his way, Martha went to meet him, while Mary stayed at home. Martha said to Jesus, 'If you had been here, sir, my brother would not have died. Even now I know that whatever you ask of God, God will grant you.' Jesus said, 'You brother will rise again.' 'I know he will rise again', said Martha, 'at the resurrection on the last day.' Jesus said, 'I am the resurrection and I am life. If a man has faith in me, even though he die, he shall come to life; and no one who is alive and has faith shall ever die. Do you believe this?' 'Lord, I do,' she answered; 'I now believe that you are the Messiah, the Son of God who was to come into the world.' □

With these words she went to call her sister Mary, and taking her aside, she said, 'The Master is here; he is asking for you.' When Mary heard this she rose up quickly and went to him. Jesus had not yet reached the village, but was still at the place where Martha had met him. The Jews who were in the house condoling with Mary, when they saw her start up and leave the house, went after her, for they supposed that she was going to the tomb to weep there. So Mary came to the place where Jesus was. As soon as she caught sight of him she fell at his feet and said, 'O sir, if you had only been here my brother would not have died.' When Jesus saw her weeping and the Jews, her companions, weeping, he sighed heavily and was deeply moved. 'Where have you laid him?' he asked. They replied, 'Come and see, sir.' Jesus wept. The Jews said, 'How dearly he must have loved him!' But some of them said, 'Could not this man, who opened the blind man's eyes, have done something to keep Lazarus from dying?'

Jesus again sighed deeply; then he went over to the tomb. It was a cave, with a stone placed against it. Jesus said, 'Take away the stone.' Martha, the dead man's sister, said to him, 'Sir, by now there will be a stench; he has been there

four days.' Jesus said, 'Did I not tell you that if you have faith you will see the glory of God?' So they removed the stone. Then Jesus looked upwards and said, 'Father, I thank you; you have heard me. I knew already that you always hear me, but I spoke for the sake of the people standing round, that they might believe that you sent me.' Then he raised his voice in a great cry: 'Lazarus, come forth.' The dead man came out, his hands and feet swathed in linen bands, his face wrapped in a cloth. Jesus said, 'Loose him; let him go.' Now many of the Jews who had come to visit Mary and had seen what Jesus did, put their faith in him.

R. Glory be to You, O Lord, glory be to You!

DISMISSAL

Celebrant: Wisdom!

R. More honorable than the Cherubim and beyond compare more glorious than the Seraphim, who, a virgin, gave birth to God the Word, you, truly the Mother of God, we magnify.

Celebrant: Glory be to You, O Christ, our God, our hope; glory be to You!

R. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and forever. Amen. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Give the blessing!

Celebrant: May Christ, our true God, risen from the dead, place the soul of His departed servant **N.**, in the abode of the Saints, grant him (**her**) rest in the bosom of Abraham, and number him (**her**) among the Just, through the prayers of His most pure Mother, of the holy, glorious, and praiseworthy Apostles, of our venerable and God-bearing Fathers, and of all the Saints; may He have mercy on us and save us, for He is gracious and loves mankind.

R. Amen.

Celebrant: In blessed repose, grant, O Lord, eternal rest to the soul of Your departed servant **N.**, and remember him (**her**) forever.

R. Eternal memory. Eternal memory. Eternal memory.	R. Vičnaja pamjat'. Vičnaja pamjat'. Vičnaja pamjat'.

Or:

R. Eternal memory. Eternal memory. Blessed repose and eternal memory.	R. Vičnaja pamjat'. Vičnaja pamjat'. Blažennyj pokoj; vičnaja pamjat'.

Or:

Eternal memory. Eternal memory. Grant, O Lord, to Your servant blessed repose and eternal memory.

DISMISSAL — EASTER UNTIL ASCENSION

Celebrant: Wisdom!

R. Shine in splendor, O new Jerusalem; for the glory of the Lord is risen upon you, O Sion. Sing with joy and rejoice. And you, pure Mother of God, rejoice in the resurrection of your Son.

Celebrant: Glory be to You, O Christ, our God, our hope; glory be to You!

R. Christ is risen from the dead! By death He conquered Death, and to those in the graves He granted life. Lord, have mercy! Lord, have mercy! Lord, have mercy! Give the blessing!

Celebrant: May Christ our true God, risen from the dead, by death conquering Death and granting life to all in the graves, place the soul of His departed servant **N.**, in the abode of the Saints and number him among the Just, through the prayers of His most pure Mother, and of all the Saints. May He have mercy on us and save us, for He is gracious and loves mankind.

R. Amen.

Celebrant: In blessed repose, grant, O Lord, eternal rest to the soul of Your departed servant **N.**, and remember him forever.

And the people respond:

Christ is risen from the dead! * By death He conquered Death;* and to those in the graves He granted life.

Christos voskrese iz mertvych!* Smertiju smert' poprav, * i suščim vo hrob'ich * život darovav.



I have run the great race, I have finished the course, I have kept faith. And now the prize awaits me, the garland of righteousness which the Lord, the all-just Judge, will award me on that great Day; and it is not for me alone, but for all who have set their hearts on His coming appearance. *2nd Timothy 4: 7-8*

A publication by Rev. William Levkulic